Table des matières

Fernsehen
und
Bildung
1-VII-1973

Partie I

Enquêtes — Expériences — Projets

Heiko Flottau	La lutte pour la liberté de la radiodiffusion-télévision en Bavière Une documentation critique des évènements	9
Burghard Freudenfeld	L'information visuelle — expériences et perspectives Conférence à l'occasion de la séance d'ouverture de la Visodata '73, le 14 janvier 1973 à Munich	17
Peter Märthesheimer	La main mise sur un modèle de vie bourgeois Réflexions sur la série d'émissions ›La journée n'a pas que huit heures‹	25
Erika Saucke	Emissions de la ARD pour les personnes âgées	30
Karl Segerer	Le Lehrerkolleg ›Analyse de l'enseignement‹ — Un rapport	37
Wilhelm Ebert	›L'analyse de l'enseignement‹ — un programme pour la pratique? Remarques critiques sur une série d'émissions dans le cadre du Lehrerkolleg de la Bayerischer Rundfunk	42
Alfons Otto Schorb	Le Lehrerkolleg ›Analyse de l'enseignement‹ — Une réponse aux critiques	45

Partie II

Congrès — Conférences — Manifestations

Friedrich Wilhelm Hymmen	›Quelle valeur attacher aux dossiers sur les media?‹ Une réunion de la Commission Protestante pour la Communication	53
Dagobert Lindlau	La réalité simulée Remarques critiques sur le jeu simulateur ›Modèles pour une radio-télévision non-commerciale des années 80‹	59
Ulla Illing	Le deuxième congrès sur l éducation politique	63
Georg Verden	La Visodata '73	66
Hilmar S. Ankerstein	›Systèmes multi-media dans la formation scolaire‹ — Un symposium du Conseil de l'Europe	67
Werner Geifrig	Chercher son chemin dans le brouillard Remarques sur la Semaine Internationale d'Information ›La télévision dans la formation professionelle‹	72

Table des matières

Fernsehen
und
Bildung
1-VII-1973

Partie I

Enquêtes — Expériences — Projets

Heiko Flottau	La lutte pour la liberté de la radiodiffusion-télévision en Bavière Une documentation critique des évènements	9
Burghard Freudenfeld	L'information visuelle — expériences et perspectives Conférence à l'occasion de la séance d'ouverture de la Visodata '73, le 14 janvier 1973 à Munich	17
Peter Märthesheimer	La main mise sur un modèle de vie bourgeois Réflexions sur la série d'émissions ›La journée n'a pas que huit heures‹	25
Erika Saucke	Emissions de la ARD pour les personnes âgées	30
Karl Segerer	Le Lehrerkolleg ›Analyse de l'enseignement‹ — Un rapport	37
Wilhelm Ebert	›L'analyse de l'enseignement‹ — un programme pour la pratique? Remarques critiques sur une série d'émissions dans le cadre du Lehrerkolleg de la Bayerischer Rundfunk	42
Alfons Otto Schorb	Le Lehrerkolleg ›Analyse de l'enseignement‹ — Une réponse aux critiques	45

Partie II

Congrès — Conférences — Manifestations

Friedrich Wilhelm Hymmen	›Quelle valeur attacher aux dossiers sur les media?‹ Une réunion de la Commission Protestante pour la Communication	53
Dagobert Lindlau	La réalité simulée Remarques critiques sur le jeu simulateur ›Modèles pour une radio-télévision non-commerciale des années 80‹	59
Ulla Illing	Le deuxième congrès sur l éducation politique	63
Georg Verden	La Visodata '73	66
Hilmar S. Ankerstein	›Systèmes multi-media dans la formation scolaire‹ — Un symposium du Conseil de l'Europe	67
Werner Geifrig	Chercher son chemin dans le brouillard Remarques sur la Semaine Internationale d'Information ›La télévision dans la formation professionelle‹	72

Andrea Brunnen	Der dritte ›Prix Futura‹	84
Andrea Brunnen	Der 13. Wettbewerb um die ›Goldene Rose von Montreux‹	87
Liesel Potthoff	Die Dritte Internationale Christliche Fernsehwoche in Salzburg	90

Teil III

Nachrichten 93

Unsere Autoren 121

Inhalt des VI. Jahrgangs 122

Teil IV

Grundlagendienst

Richard Dill	Kommunikationssatelliten für Europa	I

Inhalt

Fernsehen
und
Bildung
1-VII-1973

Teil I

Untersuchungen — Erfahrungen — Projekte

Heiko Flottau	Der Kampf um Rundfunkfreiheit in Bayern Eine kritische Dokumentation der Ereignisse	9
Burghard Freudenfeld	Die visuelle Information — Erfahrungen und Perspektiven Vortrag anläßlich der Eröffnung der Visodata '73 am 14. Januar 1973 in München	17
Peter Märthesheimer	Die Okkupation eines bürgerlichen Genres Anmerkungen zu der Sendereihe ›Acht Stunden sind kein Tag‹	25
Erika Saucke	ARD-Sendungen für die ältere Generation	30
Karl Segerer	Das Lehrerkolleg ›Unterrichtsanalyse‹ — Ein Bericht	37
Wilhelm Ebert	›Unterrichtsanalyse‹ — Wissenschaft für die Praxis? Kritische Anmerkungen zur Sendereihe im Lehrerkolleg des Bayerischen Rundfunks	42
Alfons Otto Schorb	Das Lehrerkolleg ›Unterrichtsanalyse‹ — Ein Wort an die Kritiker	45

Teil II

Kongresse — Konferenzen — Veranstaltungen

Friedrich Wilhelm Hymmen	›Wie geduldig ist Medienpapier?‹ Eine Tagung der Evangelischen Konferenz für Kommunikation	53
Dagobert Lindlau	Die simulierte Realität Kritische Anmerkungen zum Planspiel ›Modelle für den nichtkommerziellen Rundfunk der achtziger Jahre‹	59
Ulla Illing	Der 2. Kongreß zur politischen Bildung	63
Georg Verden	Die Visodata '73	66
Hilmar S. Ankerstein	›Medienverbund im Schulwesen‹ — Ein Symposion des Europarats	67
Werner Geifrig	Mit Stangen im Nebel stochern Anmerkungen zur Internationalen Informationswoche ›Fernsehen in der beruflichen Bildung‹	72
Klaus Commer	Zehn Jahre Adolf-Grimme-Preis Magere Fernsehbilanz 1972 — Es fehlt noch an Möglichkeiten kritischer Mitsprache	78

Contents

Fernsehen
und
Bildung
1-VII-1973

Part I

Research — Experiences — Projects

Heiko Flottau	The struggle for freedom of broadcasting in Bavaria A critical documentation on the events	9
Burghard Freudenfeld	The visual information — experiences and perspectives Speech delivered during the opening meeting of Visodata '73 on January 14th, 1973	17
Peter Märthesheimer	The take-over of a middle-class image by the working class series ›Eight hours do not make a day‹	25
Erika Saucke	ARD-TV broadcasts for the older generation	30
Karl Segerer	The Lehrerkolleg ›Instruction Analysis‹ — A report	37
Wilhelm Ebert	›Instruction analysis‹ — a programme for practice? Critical comment on a series of broadcasts within the Lehrerkolleg of Bayerischer Rundfunk	42
Alfons Otto Schorb	The Lehrerkolleg ›Instruction Analysis‹ — A word to the critics	45

Part II

Congresses — Conferences — Special Events

Friedrich Wilhelm Hymmen	›How much can papers on media withstand?‹ A meeting of the Protestant Conference on Communication	53
Dagobert Lindlau	Simulated reality Critical comments on the ›planning simulation‹ seminar ›Models for non-commercial broadcasting in the eighties‹	59
Ulla Illing	The 2nd congress on political education	63
Georg Verden	Visodata '73	66
Hilmar S. Ankerstein	›Multi media systems in school education‹ — A symposium of the Council of Europe	67
Werner Geifrig	Looking for the way in the fog Comments on the International Information Week ›Television in Vocational Education and Training‹	72
Klaus Commer	Ten years Adolf Grimme Price Meager 1972 results — Possibilities of critical participation are still lacking	78
Andrea Brunnen	The third ›Prix Futura‹	84

Andrea Brunnen — The 13th competition for the ›Golden Rose of Montreux‹ — 87

Liesel Potthoff — The 3rd International Christian Television Week in Salzburg — 90

Part III

News — 93

Our Authors — 121

Index 1972 — 122

Part IV

Working Materials

Richard Dill — Communication satellites for Europe — I

Inhalt

Fernsehen
und
Bildung
2-VII-1973

Teil I

Untersuchungen — Erfahrungen — Projekte

Friedrich Geyer	Über die Zukunft der Audiovision	137
Walter Cappel	Das Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht (FWU)	145
Manfred Brauneiser	Die Pressionen der Hochschule Anmerkungen zur Bildungspolitik der letzten zehn Jahre	151
Ursel Redepenning	›Sesamstraße‹ für unsere Kinder?	158
Ute Blaich	Kinderstimmen zu ›Sesamstraße‹	162
Michael Schmidbauer, Paul Löhr	Das Schulfernsehen in Bayern Ergebnisse einer Umfrage im ersten Trimester 1972/73	167
Alfons Otto Schorb	Telekolleg II als Weg zum Studium	180
Gerth Stecher	Die Sozialstruktur der Teilnehmer an Telekolleg II	187
Peter Teckentrup	›Diagnose sozialen Verhaltens‹ Ein Medienverbundkurs im Westdeutschen Fernsehen	192

Teil II

Kongresse — Konferenzen — Veranstaltungen

Karl Tetzner	Die 2. Internationale Funkausstellung	200
Richard Theile	Das 8. Fernseh-Symposium in Montreux	203
Gertrud Simmerding	Die Zukunft der Schul- und Bildungsprogramme Bericht über eine Tagung der Europäischen Rundfunkunion	206
Gisela Molitor	Berufsbildung und Schule Rückblick auf die GEW-Tagung ›Berufliche Bildung in der Oberstufe des Schulwesen, Sekundarstufe II‹	212
Günter Renner	Erwachsenenbildung — mehr intuitiv Die Partnertagung der Bundeszentrale für politische Bildung zum Verhältnis von Forschung und Praxis	216
Wolfram Frommlet	Vorschulfernsehen unter der Lupe Anmerkungen zu einer Tagung in Bad Segeberg	219

Teil III

Nachrichten 224

Unsere Autoren 259

Teil IV

Grundlagendienst

Richard Dill **Rundfunk und Satelliten in den 90er Jahren**
Überlegungen zur Planung und Bedarfsfeststellung I

Table des matières

Fernsehen
und
Bildung
2-VII-1973

Partie I

Enquêtes — Expériences — Projets

Friedrich Geyer	L'avenir de l'audiovision	137
Walter Cappel	Le ›Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht‹ (FWU)	145
Manfred Brauneiser	Les pressions de l'éducation supérieure Remarques sur la politique éducative des dix dernières années	151
Ursel Redepenning	›Sesame Street‹ pour nos enfants?	158
Ute Blaich	Les enfants se prononcent sur ›Sesamstraße‹	162
Michael Schmidbauer, Paul Löhr	La télévision scolaire en Bavière Résultats d'un sondage effectué pendant le premier trimestre 1972/73	167
Alfons Otto Schorb	Le Telekolleg II, une voie vers les études supérieures	180
Gerth Stecher	La structure sociale des participants au Telekolleg II	187
Peter Teckentrup	›Le diagnostic du comportement social‹ Un cours multi-media de la Westdeutscher Rundfunk	192

Partie II

Congrès — Conférences — Manifestations

Karl Tetzner	La deuxième exposition internationale de télécommunications à Berlin	200
Richard Theile	Le huitième symposium international de télévision à Montreux	203
Gertrud Simmerding	L'avenir des programmes scolaires et éducatifs Rapport sur une réunion de l'Union Européenne de Radio-Télévision	206
Gisela Molitor	Formation professionnelle et école Retrospective de la réunion du syndicat Education et Sciences sur ›La formation professionnelle dans le cycle supérieur de l'éducation secondaire‹	212
Günter Renner	L'éducation des adultes — plutôt intuitive La réunion de la ›Bundeszentrale für politische Bildung‹ sur la relation entre recherche et pratique	216
Wolfram Frommlet	La télévision pré-scolaire examinée en détail Remarques sur une réunion à Bad Segeberg	219

Partie III

Nouvelles 224

Nos auteurs 259

Partie IV

Documents de travail

Richard Dill **Radio-télévision et satellites dans les années 90**
Réflexions sur la planification et la détermination des besoins I

Contents

Fernsehen
und
Bildung
2-VII-1973

Part I

Research — Experiences — Projects

Friedrich Geyer	The future of audiovision	137
Walter Cappel	The ›Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht‹ (FWU)	145
Manfred Brauneiser	The pressures of higher education Comments on the educational policy of the last ten years	151
Ursel Redepenning	›Sesame Street‹ for our children?	158
Ute Blaich	Children's comments on ›Sesamstraße‹	162
Michael Schmidbauer, Paul Löhr	Television for schools in Bavaria Results of an inquiry in the first term 1972/73	167
Alfons Otto Schorb	Telekolleg II, a way to higher education	180
Gerth Stecher	The social structure of the participants in Telekolleg II	187
Peter Teckentrup	›Diagnosis of social behaviour‹ A multi media course of Westdeutscher Rundfunk	192

Part II

Congresses — Conferences — Special Events

Karl Tetzner	The Second International Radio and Television Exhibition in Berlin	200
Richard Theile	The 8th International Television Symposium in Montreux	203
Gertrud Simmerding	The future of instructional and educational television Report on a conference of the European Broadcasting Union	206
Gisela Molitor	Vocational training and school Comments on the meeting of the trade union Education and Science on ›Vocational training in the higher level of secondary education‹	212
Günter Renner	Adult education — more intuitively The meeting of the ›Bundeszentrale für politische Bildung‹ on the relations between research and practice	216
Wolfram Frommlet	Preschool television scrutinized Comments on a meeting in Bad Segeberg	219

Part III

News 224

Our Authors 259

Part IV

Working Materials

Richard Dill Broadcasting and satellites in the nineties
Reflections on planning and assessment of needs I

Inhalt

Fernsehen
und
Bildung
3/4-VII-1973

Teil I

Untersuchungen — Erfahrungen — Projekte

Christian Wallenreiter	Versuch einer Bilanz	269
Reinhold Vöth	Programmaufgaben und Programmentwicklungen des Bayerischen Rundfunks	287
Gerhard Unholzer	Neue Programmstruktur — neue Sehgewohnheiten Erste Ergebnisse der Zuschauerforschung drei Monate nach der Fernsehprogrammumstellung am 1. Oktober 1973	290
Ulrich Gerhardt	Die Kopfbezogene Stereophonie — das akustische Aufnahmeverfahren der Zukunft?	301
Gunthar Lehner	Bildung durch Hören Referat anläßlich der Herbstsitzung 1973 der TR-Verlagsunion	306
Dieter Stolte	Fernsehen und soziale Welt Anmerkungen zu dem Zyklus ›Arbeitswelt im Fernsehspiel‹ in ›Südwest 3‹	311
Hans Lechleitner	Neun Schwierigkeiten beim Darstellen wissenschaftlicher Themen im Fernsehen	314
Gisela Molitor	Reformvorstellungen zur Berufsausbildung	317
Michael Glajcar	Berufliche Weiterbildung — eine Aufgabe für das öffentlich-rechtliche Fernsehen?	320
Michael Schmidbauer, Paul Löhr	Das Schulfernsehen in Bayern Ergebnisse einer Umfrage im zweiten Trimester 1972/73 — Struktur und Einsatz technischer Unterrichtsmedien	334
John P. Weston	Drei Jahre Open University	355

Teil II

Kongresse — Konferenzen — Veranstaltungen

Hans Mohl	Aspekte und Tendenzen des Japan-Preis-Wettbewerbs 1973	363
Giovanni Polizzi	Der Prix Italia 1973	366
Richard Dill	Die 10. Generalversammlung der Asiatischen Rundfunkunion	369
Michael Schmid-Ospach	Kinderfernsehen auf dem Prüfstand Rückblick auf die ›Prix Jeunesse Tage 1973‹ und die ›6. Mainzer Tage der Fernsehkritik‹	373

Harald Heinemann	Fernsehen als Mittel vorschulischer Erziehung Die Referate, Diskussionen und Arbeitsergebnisse einer Fachtagung der Katholischen Akademie Trier	376
Thomas Koebner	Die Arbeitsbedingungen der ›Serienmacher‹ Praktiker und Wissenschaftler bei der ›Serienwerkstatt '73‹ in Tonbach im Schwarzwald	379
Marlene Posner-Landsch	Berliner Mediengespräch '73: Massenmedien — Schule der Nation?	382
Christof Schmid	Thema: Schulfernsehen Das 11. Basler Seminar der Europäischen Rundfunkunion	385
Andrea Brunnen	Die Herbstsitzung 1973 der TR-Verlagsunion	387
Jean-Pierre Clerc	Die Bukarester Tagung der europäischen Erziehungsminister	390
Michael Wolffsohn	Zum Kümmerdasein verdammt? In Venedig konferierte man über die Krise der Universität	394
Rudolf Walter Leonhard	Radikalinskis unerwünscht Internationale Sorgen um die Zukunft der Universität	396
Hermann Rudolph	Die Füße auf den Boden bringen Ein Symposion über Kommunikationsmedien und Hochschulausbildung	400

Teil III

Nachrichten	403
Unsere Autoren	437
Inhalt des VII. Jahrgangs	438

Teil IV

Grundlagendienst	Prix Jeunesse Tage 1973 Kind — Familie — Fernsehen	I

Table des matières

Fernsehen
und
Bildung
3/4-VII-1973

Partie I

Enquêtes — Expériences — Projets

Christian Wallenreiter	Essai d'un bilan	269
Reinhold Vöth	Tâches et développements du programme de la Radiodiffusion-Télévision Bavaroise	287
Gerhard Unholzer	Nouvelle structure du programme — nouvelles habitudes du téléspectateur Premiers résultats d'enquêtes auprès des téléspectateurs trois mois après les changements d'horaire du 1er octobre 1973	290
Ulrich Gerhardt	Enregistrement et transmission par l'intermédiaire d'une tête artificielle — le procédé stéréophonique de l'avenir?	301
Gunthar Lehner	L'éducation par l'écoute Conférence donnée à l'occasion de la séance d'automne 1973 de la TR-Verlagsunion	306
Dieter Stolte	La télévision et le monde social Remarques sur le cycle ›Le monde du travail dans les pièces télévisées‹ de ›Südwest 3‹	311
Hans Lechleitner	Neuf difficultés de présentation de sujets scientifiques à la télévision	314
Gisela Molitor	Conceptions concernant la réforme de la formation professionnelle	317
Michael Glajcar	Le perfectionnement professionnel — une tâche pour la télévision en tant qu'office de droit public?	320
Michael Schmidbauer, Paul Löhr	La télévision scolaire en Bavière Résultats d'un sondage effectué pendant le deuxième trimestre 1972/73 — Structure et utilisation de media techniques d'enseignement	334
John P. Weston	Trois années d'Open University	355

Partie II

Congrès — Conférences — Manifestations

Hans Mohl	Aspects et tendances du Festival Prix Japon 1973	363
Giovanni Polizzi	Le Prix Italia 1973	366
Richard Dill	La 10ème Assemblée générale de l'Union Asiatique de Radiodiffusion	369
Michael Schmid-Ospach	La télévision pour enfants sur le banc d'essai Retrospective des ›Journées Prix Jeunesse 1973‹ et le 6èmes ›Journées de Mayence de la critique de la télévision‹	373

Harald Heinemann	La télévision comme moyen d'éducation préscolaire Les conférences, discussions et résultats de travail d'une réunion technique de l'Académie catholique de Trêves	376
Thomas Koebner	Les conditions de travail des réalisateurs de séries télévisées Praticiens et scientifiques participent à ›L'atelier de la série '73‹ à Tonbach en Forêt Noire	379
Marlene Posner-Landsch	L'Entretien de Berlin sur les media '73: Les moyens de communication de masse — école de la nation?	382
Christof Schmid	Sujet: La télévision scolaire Le 11ème Séminaire International de l'Union Européenne de Radiodiffusion à Bâle	385
Andrea Brunnen	La séance d'automne 1973 de la TR-Verlagsunion	387
Jean-Pierre Clerc	La conférence de Bucarest Accord des ministres de l'éducation pour donner un coup d'accélérateur à la coopération européenne	390
Michael Wolffsohn	Vouée à une existence misérable? A Venise on a discuté de la crise de l'université	394
Rudolf Walter Leonhard	La soi-disante extrême gauche non désirée Soucis internationaux sur l'avenir de l'université	396
Hermann Rudolph	Essayons d'avoir les pieds sur terre Un symposium sur les moyens de communication et l'éducation supérieure	400

Partie III

Nouvelles		403
Nos auteurs		437
Index 1973		438

Partie IV

Documents de travail	Journées Prix Jeunesse 1973 Enfant — Famille — Télévision	I

Contents

Fernsehen
und
Bildung
3/4-VII-1973

Part I

Research — Experiences — Projects

Christian Wallenreiter	An attempt to strike a balance	269
Reinhold Vöth	Programme scopes and developments of the Bavarian Broadcasting Organization	287
Gerhard Unholzer	New programme structure — new viewing habits First results of the audience research three months after the change of the TV programme schedule on october 1, 1973	290
Ulrich Gerhardt	Head-related stereophony — the acoustic recording technique of the future?	301
Gunthar Lehner	Education through listening Speech delivered on the occasion of the autumn meeting 1973, of TR-Verlagsunion	306
Dieter Stolte	Television and social world Remarks on the series ›The World of Labour in the Television Play‹ in ›Südwest 3‹	311
Hans Lechleitner	Nine difficulties of presenting scientific topics on television	314
Gisela Molitor	Concepts for reforming vocational education and training	317
Michael Glajcar	Further vocational education — a task for television incorporated under public law?	320
Michael Schmidbauer, Paul Löhr	Television for schools in Bavaria Results of an inquiry in the second term 1972/73 — Structure and use of technical instructional media	334
John P. Weston	The Open University: Three years on	355

Part II

Congresses — Conferences — Special Events

Hans Mohl	Aspects and trends of the Japan Prize Festival 1973	363
Giovanni Polizzi	The Prix Italia 1973	366
Richard Dill	The 10th General Assembly of the Asian Broadcasting Union	369
Michael Schmid-Ospach	Children's television on the test bench Comments on the ›Prix Jeunesse Days 1973‹ and the ›6th Television critics' congress‹ held in Mainz	373

Harald Heinemann	Television as a means of pre-school education The lectures, discussions and working results of a technical meeting of the Catholic Academy in Trier	376
Thomas Koebner	The working conditions of the ›series makers‹ Practicians and scientists participated in the ›Series Workshop '73‹ at Tonbach in the Black Forest	379
Marlene Posner-Landsch	The ›Berlin Media Talk '73‹: Mass media — school of the nation?	382
Christof Schmid	Topic: school television The 11th International Seminar of the European Broadcasting Union in Basle	385
Andrea Brunnen	The autumn meeting 1973 of TR-Verlagsunion	387
Jean-Pierre Clerc	The European ministers of education met in Bucarest	390
Michael Wolffsohn	Damned to a deficient existence? The university crisis was discussed in Venice	394
Rudolf Walter Leonhard	Radicalinskis undesired International concern about the future of the university	390
Hermann Rudolph	Getting down to earth A symposium on communication media and higher education	400

Part III

News 403

Our Authors 437

Index 1973 438

Part IV

Working Materials Prix Jeunesse Days 1973
Child — Family — Television I